Edição Brasileira

エックス

X

Contém cenas de violência. Desaconselhável para menores.

JBC Mangás 漫画

CLAMP

R$ 9,80

O DESTINO DELES JÁ II ESTÁ DEFINIDO, 1999

COMECE A LER O SEU MANGÁ POR AQUI

Editora JBC
Diretor-Presidente
Masakazu Shoji
Vice-Presidente
Luzia Tsuki Shoji

Diretor Geral
Júlio Moreno
Diretora de Negócios
Patrícia Regner
Diretora de Projetos
Ana Lucas

Mangás
Editor Marcelo Del Greco
Tradução Luiz Octavio M. Kobayashi
Assistentes de Redação Paula Sato e Arnaldo Oka
Diagramação Susana Akemi Toma
Produção Ruralgraf
Letras José Carlos Assumpção
Coordenadora de Produção Eliana Aragão Francisco
Gerente de Comunicação Marina Akiko Shoji
Assistentes de Marketing Leandro Pires de Carvalho e Douglas Matsunaga
Assistente Comercial Edi Carlos Rodrigues
Assistente de Arte Fábio Moino
Revisão Isaías Zilli
Atendimento ao Leitor Edna Mieko Tanaka

JBC Digital
Web Designer Jefferson Ono
Programador Leandro Liez

Publicidade
Consultoras de Negócios Lilian Oliveira e Norie Kuga

JAPÃO: J.B. Communication
Diretor-Presidente Katsutoshi Sato
Diretor Administrativo Satoshi Kashiwabara
Diretor Comercial Nelson Toyomura

Impressão Cunha Facchini
Fololito Ruralgraf

Distribuição
FERNANDO CHINAGLIA DISTRIBUIDORA S/A
R. Teodoro da Silva, 907 - Rio de Janeiro - RJ
Tel: 0XX21 2195-3200

Disk Banca Números atrasados poderão ser adquiridos diretamente com o seu jornaleiro, havendo estoque disponível, pelo preço da última edição.

Japan Brazil Communication (JBC)
Brasil • R. Loefgreen, 1291 - 7º andar - V. Mariana
São Paulo - SP. Brasil - CEP 04040-031
Tel: (11) 5571-8316
Japão • T 113- 0021, Tokyo-to, Bunkyo-Ku,
Honkomagome 5 - 67 - 9 - 104
Tel: (03) 5685-6891

www.editorajbc.com.br
e-mail: mangas@editorajbc.com.br

X volume 11 © CLAMP 1998
Originally published in Japan in 1998 by KADOKAWA SHOTEN PUBLISHING Co., Ltd., Tokyo.
Portuguese translation rights arranged with KADOKAWA SHOTEN PUBLISHING Co., Ltd., Tokyo through TOHAN CORPORATION, TOKYO.

"X" (X) foi publicado no Japão em 1998 pela KADOKAWA SHOTEN PUBLISHING Co., Ltd., Tokyo.
Todos os direitos reservados
"X" (ISSN 1679-8929) é uma publicação da Editora JBC. É proibida a reprodução total ou parcial de textos e ilustrações por qualquer meio, sem autorização dos responsáveis. Todos os direitos reservados.

Atenção!!!

O que você tem em suas mãos é um mangá, o famoso quadrinho japonês. Ao contrário dos "comics", os gibis americanos, os mangás são originalmente publicados com leitura oriental, feita da direita para a esquerda. Ou seja, o que no Ocidente seria o fim da revista na verdade no Japão é o início. Como a proposta da Editora JBC é a de publicar os mangás da forma mais fiel possível aos originais japoneses, a maneira correta de você ler **"X"** será sempre da direita para a esquerda (veja quadro abaixo). Os quadrinhos e os balões que contêm os diálogos também seguem a mesma regra: leia sempre da direita para a esquerda.

Divirta-se!

Ordem de leitura dos quadrinhos

Outra coisa importante: a ordem de leitura dos balões também é diferente. Você deve sempre ler de cima para baixo e da direita para a esquerda. Veja o exemplo abaixo:

エックス

X

CLAMP（クランプ）

第11巻

KEKKAI I

エックス

結界 I

kekkai (a) Barreira que impede a entrada e a saída.
(b) Algo que divide o mundo interior do mundo exterior.
Uma região que impede a passagem
de pessoas não autorizadas.

1999 da Era Cristã

PLANNING AND PRESENTS/CLAMP

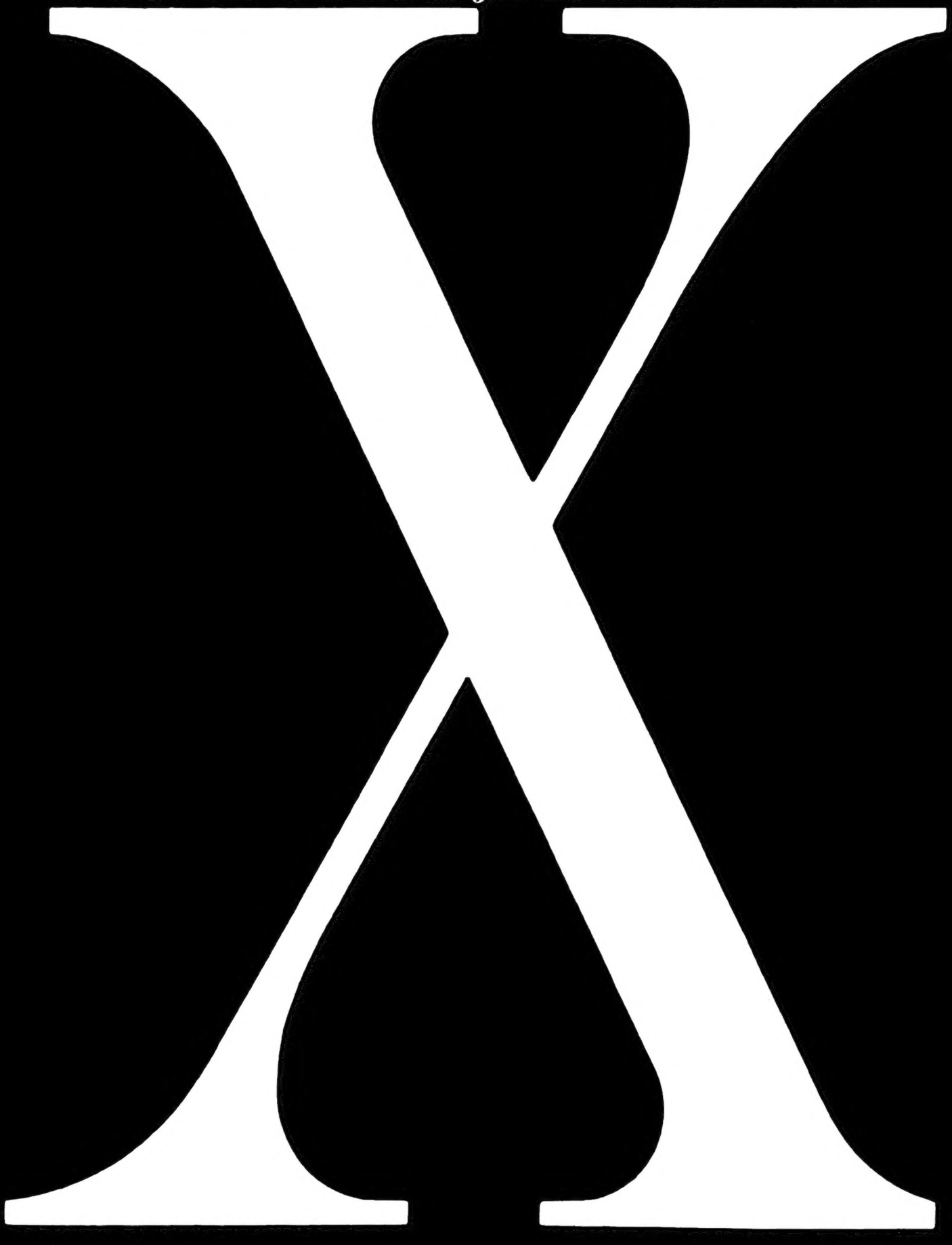
HISTÓRIA E ROTEIRO: NANASE OHKAWA (CLAMP)
DESENHO: MOKONA APAPA (CLAMP)
DIREÇÃO DE ARTE: MICK NEKOI (CLAMP)
ASSISTENTE DE ARTE: SATSUKI IGARASHI (CLAMP)

ILUSTRAÇÃO DE CAPA: MOKONA APAPA (CLAMP)
DESIGN DO LIVRO: NANASE OHKAWA (CLAMP)

AGRADECIMENTOS ESPECIAIS:
SEIICHIRO AOKI
KEIICHI SEGAWA
KOUICHI KAWATA
KAZUHIKO IKEGUCHI
MAD HOUSE

AGRADECIMENTOS SUPER ESPECIAIS: A TODOS OS LEITORES

O DESTINO DELES JÁ ESTÁ DEFINIDO



O DESTINO DELES JÁ ESTÁ DEFINIDO, 1999

X

KEKKAI 結界

7

X - ARASHI KISHU ——— 171

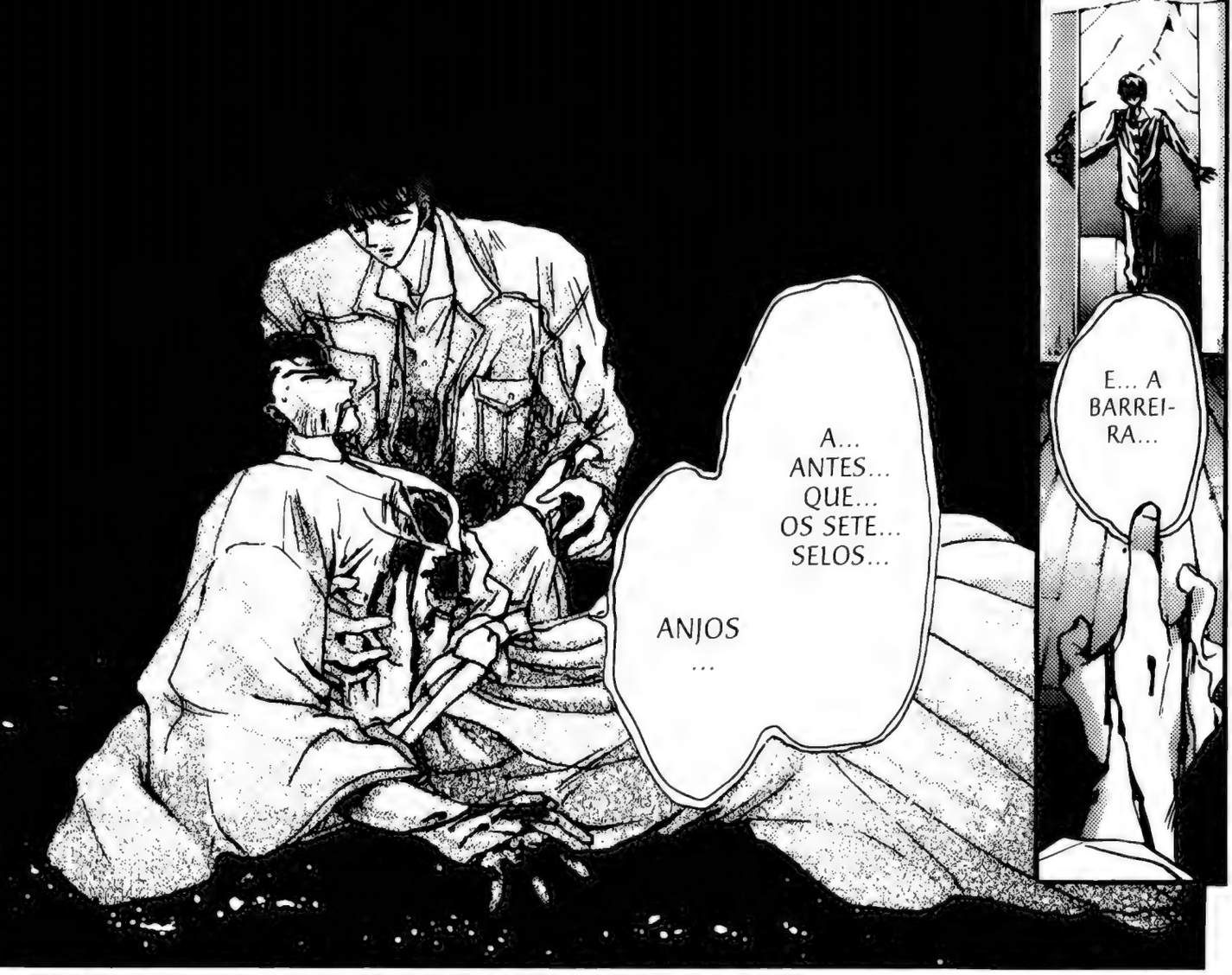
PLANNING AND PRESENTED BY CLAMP

ESTÁ
PARA
COMEÇAR
A ÚLTIMA
LENDA
DO
PLANETA
TERRA.

JÁ SE PASSARAM SEIS ANOS...
EU VOLTEI...
MAMÃE ...
ESPERE!
NÃO SE LEMBRA DE MIM... KAMUI?
SOU EU, KOTORI, DO TEMPLO TOGAKUSHI.

EU NUNCA VOU DEIXAR A KOTORI CHORAR.
EU PRO-METO.
EU PROMETO, FUUMA.
ENTÃO, EU TAMBÉM VOU TE "PROMETER" UMA COISA.
SE VOCÊ, KAMUI, VAI PROTEGER A KOTORI,
EU IREI TE PROTEGER.

KAMUI
VÁ PARA "TÓQUIO".
AGUARDA POR VOCÊ...
O SEU "DESTINO"
OS DOIS "DESTINOS" QUE SE SOBREPÕEM
...KA...MU...I...
EU NASCI PARA VOCÊ
RE... CUPERE... "ESPADA DIVINA"...


A... ANTES... QUE... OS SETE... SELOS...
ANJOS ...
E... A BARREI-RA...

VOCÊ... É... DO KAMUI...
FUUMA...

A HORA DA DECISÃO SE APROXIMA!

VOCÊ É...
EU SOU...

KAMUI, ESCOLHA O SEU DESTINO
ESCOLHA O DESTINO DA "TERRA"

ELES SÃO OS DRAGÕES DA TERRA.
OS SETE ANJOS.
E IRÃO DESTRUIR "TÓQUIO" E A "TERRA".
"TÓQUIO" É A "PEDRA ANGULAR"
DA BARREIRA QUE PROTEGE A "TERRA".
E OS ÚNICOS QUE PODEM LUTAR CONTRA OS SETE ANJOS
PARA IMPEDIR QUE A "TERRA" SEJA DESTRUÍDA
SÃO OS DRAGÕES DO CÉU.
SÃO AS SETE ÚNICAS PESSOAS
CAPAZES DE CRIAR UMA BARREIRA PARA SALVAR A "TERRA".
SÃO OS SETE SELOS.

MAS VOCÊ TAMBÉM PODE SE TORNAR UM *DRAGÃO DA TERRA*.
KAMUI. É VERDADE QUE VOCÊ PODE SE TORNAR UM *DRAGÃO DO CÉU*.
KAMUI ...
VOCÊ DEVE DECIDIR O SEU DESTINO.
SER UM DRAGÃO DO CÉU, UM DOS SETE SELOS,
OU SER UM DRAGÃO DA TERRA, UM DOS SETE ANJOS.
O "NÊMESIS DO PODER DIVINO", AQUELE QUE IRÁ DETRUIR A TERRA,
MAS NÃO ESQUEÇA...
O "ARAUTO DO PODER DIVINO", AQUELE QUE IRÁ SALVAR A TERRA

QUEM VOCÊ QUER PROTE-GER?
QUAL O DESTINO QUE VOCÊ QUER ESCO-LHER?
O QUE VOCÊ QUER FAZER?
PENSE EM VOCÊ, NÃO NO MUNDO.
OU VAI SE TORNAR UM DRAGÃO DA TERRA PARA CONCRETIZAR UMA "MUDANÇA".
VAI SE TORNAR UM DRAGÃO DO CÉU PARA PROTEGER O "AGORA"
...

A ÁGUA...
É TÃO BONITA...
ADORO...
O CÉU...
TAMBÉM É TÃO LINDO...
AFINAL, AQUI É ONDE VOCÊ ESTÁ, KAMUI.
EU NÃO QUERO SABER O QUE VAI ACONTECER COM A TERRA...
ADORO...
EU QUERO PROTEGER O LUGAR ONDE O FUUMA E A KOTORI POSSAM VIVER FELIZES
EU ESCOLHO "MANTER" O "MUNDO" EM QUE...

UM DRAGÃO DA TERRA.
A HUMANIDADE É A RESPONSÁVEL PELA MORTE DA TERRA.
MESMO ASSIM, VOCÊ DESEJA A "PERMANÊNCIA" DO "MUNDO" ATUAL COMO ESTÁ?
O MEU "DESTINO" É SER
A TERRA DESEJA A "MUDANÇA".
SE VOCÊ ESCOLHEU UM "FUTURO" COMO UM DRAGÃO DO CÉU,
A SUA MÃE É DA FAMÍLIA "MAGAMI", UMA FAMÍLIA DE "KAGENIE", "OFERENDAS SECRETAS PARA IMOLAÇÃO".
A FUNÇÃO DELA ERA SER UMA "SOMBRA" DA TERRA, SOFRENDO TODOS OS INFORTÚNIOS QUE CAIRIAM SOBRE O PLANETA E EVITANDO QUE ELE ENTRASSE EM COLAPSO.
...PELO VISTO, VOCÊ FEZ A SUA ESCOLHA.
TODOS OS QUE "CONTAMINAM A TERRA".
EU VOU ELIMINAR
A "ESTRELA GÊMEA", O OUTRO KAMUI, QUE IRÁ ASSUMIR A POSIÇÃO DIAMETRALMENTE OPOSTA À DO KAMUI.

AAAA

FUUMA
...!

SHRP
CLICK

HÃ...
BOM DIA!
BOM DIA.

VOCÊ PARECE MEIO PÁLIDO.
... POR ACASO, VOCÊ ESTÁ SE SENTINDO MAL?

SERÁ QUE VOCÊ PEGOU UM RESFRIADO?
SUP
HUM...
UM RESFRIADO PODE LEVAR A UMA PNEUMONIA!
EU NÃO!
CLICK

... NÃO PRE-
CISAM SE
PREOCUPAR.

EU TENHO UM OBJETIVO A ALCANÇAR.

TAP
É BOM A GENTE CORRER, SENÃO VAMOS CHEGAR ATRASADOS NA ESCOLA!
BELEZA! ENTÃO, VAMOS BATER UM RANGO!

A SOPA É CORTESIA DA DOCINHO!
QUEIJO DE SOJA, PEIXE ASSADO E OMELETE.
O QUE TEM HOJE PARA COMER?
SUP
KAMUI
...
SOU EU...

QUEM VAI
TE MATAR.

[1] ESCOLA CLAMP

EU VOU ME ESFORÇAR PARA CHEGAR NO NÍVEL DA ARASHI E DO SORATA!
... PELO VISTO, ELE ESTÁ UM POUCO MELHOR.
PARECE MESMO.
JÁ FAZ TRÊS MESES DESDE AQUILO LÁ...

EU DUVIDO QUE ELE CONSIGA SE ESQUECER DO QUE ACONTECEU NESTA PRIMAVERA...
MAS O KAMUI ESTÁ SE ESFORÇANDO, À MANEIRA DELE, PARA CONTINUAR VIVENDO.
...SIM.

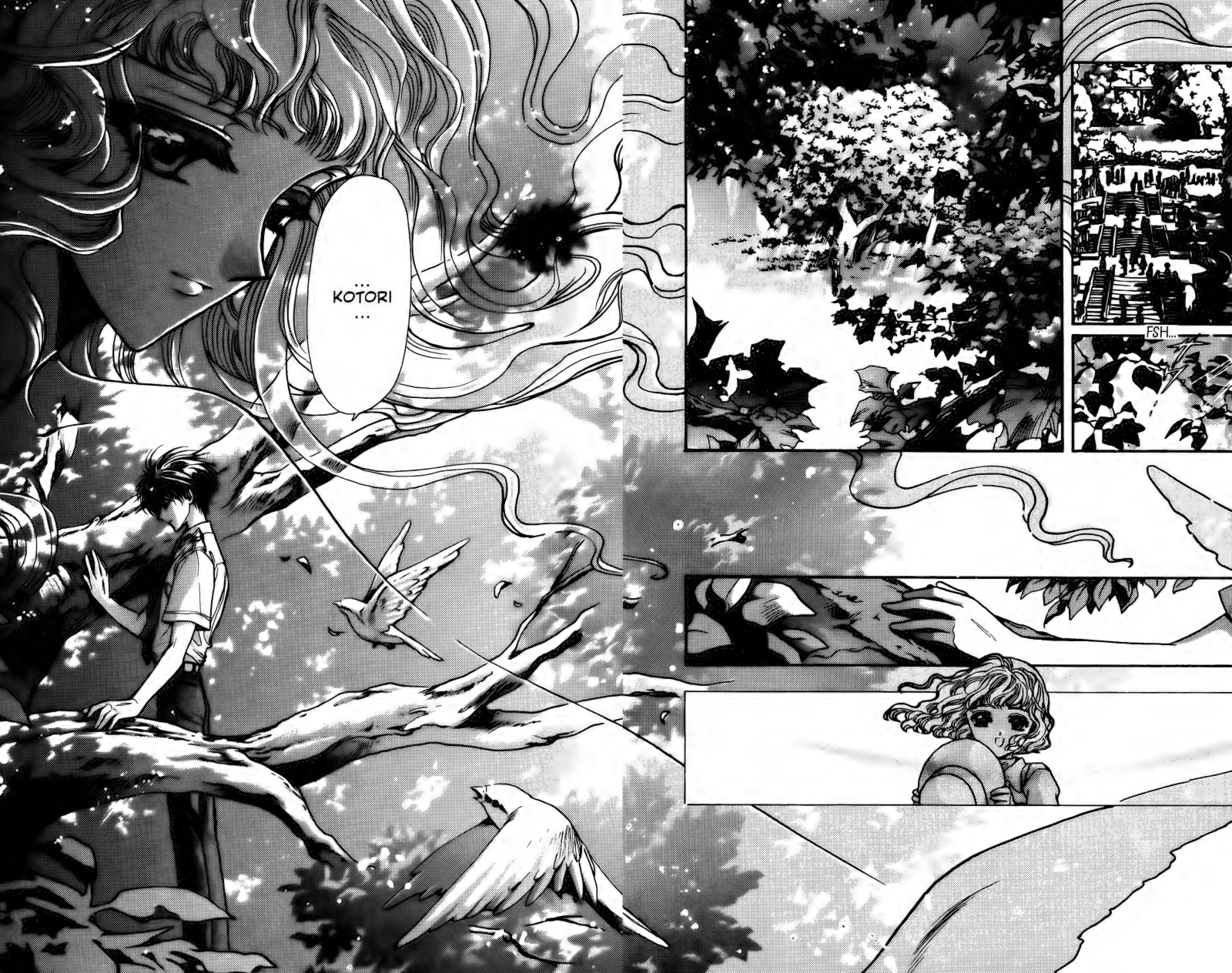
JÁ FAZ TRÊS MESES
QUE A GENTE ESTÁ MORANDO SOB O MESMO TETO, DOCINHO!
ALIÁS, VOCÊ PERCEBEU?
TAP TAP TAP TAP TAP
NÃO. NÃO VAI FIQUE COMIGO POR MAIS UM DIA!

BOM, DEIXANDO DE LADO AS BRINCADEIRINHAS (QUE TÊM UM FUNDO DE VERDADE)...
TAP TAP
TAP TAP
NESSES ÚLTIMOS TRÊS MESES, "ELES" NÃO AGIRAM.

A PRINCESA TAMBÉM FALA QUE NÃO APARECE NADA NESSE SENTIDO NOS SONHOS.
OS DRAGÕES DA TERRA...
A PRINCESA HINOTO DIZ QUE ISSO PODE SER POR CAUSA DE UMA INTERFERÊNCIA DE UM "CONTEMPLADOR DE SONHOS" DOS DRAGÕES DA TERRA...
UM "CONTEMPLADOR DE SONHOS" DO NÍVEL DAQUELA PRINCESA...?
CROC
BOM, DE UMA FORMA OU DE OUTRA, A ÚNICA COISA QUE A GENTE PODE FAZER AGORA É IR PARA A ESCOLA, ESTUDAR E ESPERAR QUE ELES SE MANIFESTEM.
OU OS SETE ANJOS ...
すすす SSSHH
POR ISSO,

IAAAAAU!
BELISCÃO!
QUE TAL SE A GENTE USAR ESTE TEMPO PARA SE CONHECER MELHOR, HEIN, DOCINHO?
?
ESTE É O PODER DO AMOR DA DOCINHO...
O SORATA E A ARASHI REALMENTE SE DÃO MUITO BEM, NÃO?
... TEM CERTEZA?
BZZ
EU TAMBÉM QUERIA BRINCAR JUNTO COM O SENHOR KUSANAGI...

HI HI HI
NÃO FALEI NADA!
VAMOS ESTUDAR BASTANTE HOJE E APRENDER TUDO DIREITINHO, TÁ CERTO?!
VAMOS!
BOM, A GENTE ESTÁ INDO PARA A ALA DE ENSINO AVANÇADO.
... PODEM IR NA FRENTE.
HOJE ELE TAMBÉM VAI PARA ONDE A KOTORI ESTÁ...


…
KOTORI
…
FSH…

TCHG

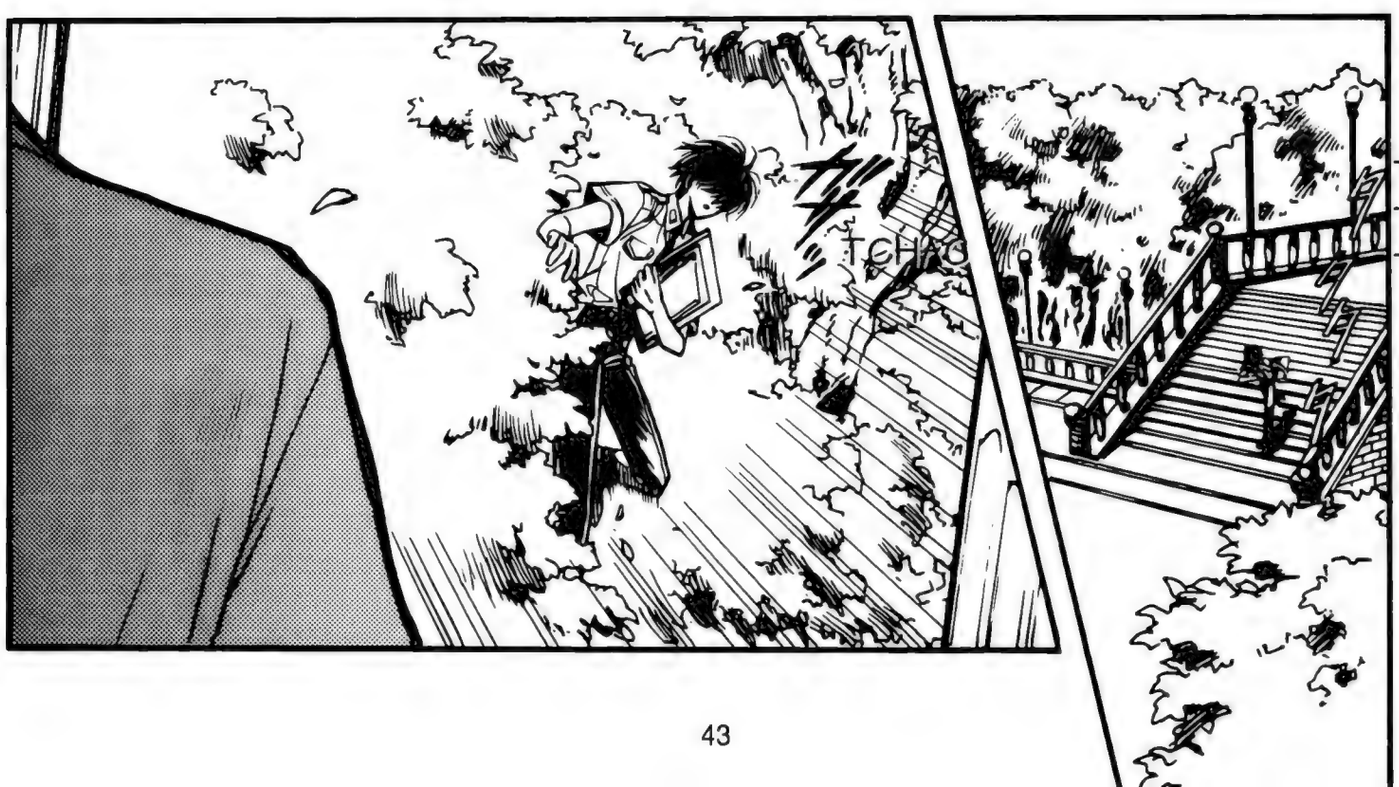
FSH
FSH
FLIP

BOM DIA!!!
1-2
B-BOM DIA...
びっくり
SUSTO
BLOP
AQUI ESTÁ!
SHIROU, VOCÊ ACABOU DE SE MUDAR PARA ESTA ESCOLA. ESTAS SÃO AS MINHAS ANOTAÇÕES DAS AULAS. PODE USAR!
OBRI-GA-DO...
SEMANA QUE VEM TEM PROVA DE INGLÊS!

É MESMO!
HOJE TEM AULA DE EDUCAÇÃO FÍSICA! VOCÊ TROUXE O UNIFORME?! SE NÃO ME ENGANO, HOJE VAI SER CORRIDA DE CURTA DISTÂNCIA!
VOCÊ É BOM DE CORRIDA, SHIROU? EU PREFIRO CORRIDAS DE RESISTÊNCIA!
ALIÁS!
ONDE VOCÊ VAI COMER HOJE NO ALMOÇO?!
.....
TROUXE COMIDA?
VAI COMER NO REFEITÓRIO?
VAI COMPRAR COMIDA EM OUTRO LUGAR?!
SORRISO
... EU... EU TROUXE COMIDA...

EU TAMBÉM! VAMOS COMER JUNTOS!
FOI TOTALMENTE ENVOLVIDO PELA EMPOLGAÇÃO DO OUTRO.
TÁ!
O PROFESSOR DA QUARTA AULA NÃO VAI PODER VIR! VAI SER AULA DE AUTO-ESTUDO!
ESTÃO PEDINDO PARA QUE VOCÊ VÁ BUSCAR O MATERIAL PARA O AUTO-ESTUDO!
TAP
UFA
SOU EU!
CERTO!
KEIICHI SEGAWA!
O REPRESENTANTE DE CLASSE SEGAWA ESTÁ?!

VAMOS ALMOÇAR JUNTOS!!


TCHAU
TAP
TAP
TAP

DES-
CULPA!
EU ME
ATRASEI!
... A
QUARTA
AULA FI-
COU VAGA
HOJE?
FICOU.

EU NÃO PRETENDO APRENDER NADA AQUI.
NÃO É CULPA SUA.
SERÁ QUE, POR MINHA CAUSA, VOCÊ...
... NÃO.
SUBARU, E A SUA AULA?
PORQUE É CONVENI-ENTE PARA MIM.
... EU ESTOU NA FACULDADE DESTE LUGAR
... PARA PROCURAR PELO "SAKURAZUKA-MORI"...?

the seven seals
the seven angels
PELO VISTO, EU AINDA ESTOU LIGADO A ELE DE ALGUMA FORMA.
UM DRAGÃO DO CÉU
E UM DRAGÃO DA TERRA.

EU LARGUEI O COLEGIAL NO MEIO, POR ISSO NÃO SEI SE VOU SER DE MUITA AJUDA.
FLIP
COM CERTEZA VOCÊ VAI ME AJUDAR MAIS QUE O SORATA.
ELE ENSINA MUITA BESTEIRA.
BOM, SEMANA QUE VEM TEM PROVA, NÃO É?
VAI TER PROVA DE INGLÊS
E DE MATEMÁTICA.
NO DIA SEGUINTE
HEIN?!
AQUI, Ó!
SHIROU, AQUI ESTÁ ERRADO.
AQUI, VOCÊ FAZ ASSIM, ASSIM, ASSIM
E PRONTO!
ELE ESTÁ LEVANDO A SÉRIO.
EU NÃO SOU TÃO BURRO ASSIM!

EU...
EU PRATI-CAMENTE NÃO FRE-QÜENTEI A ESCOLA...
DESCULPE POR PEDIR UM FAVOR DESSES PARA VOCÊ ...
VOP
... NÃO TEM PRO-BLEMA.

SUBARU ...
O CIGARRO...
OPS ...
A FUMAÇA CHEGOU ATÉ VOCÊ?
NÃO.
NÃO SE PREOCUPE.
MAS ...
SE VOCÊ FUMAR DEMAIS...
TEM PESSOAS CUJO PODER FICA REDUZIDO DEPOIS DE FUMAR,
MAS PARECE QUE NO MEU CASO É O CONTRÁRIO.
POR ISSO QUE VOCÊ SEMPRE ESTÁ FUMANDO CIGARROS DE MARCAS DIFERENTES?
PREMIER
PIANISSIMO
5mg
SUPER LIGHTS
PARA MIM, TANTO FAZ A MARCA.

E VOCÊ ESTÁ FAZENDO ISSO...
POR CAUSA DO "SAKURAZUKAMORI"...?
... SE NÃO FIZER ISSO,
EU NÃO VOU CONSEGUIR GANHAR DELE...

EU SEI QUE ESTOU ME INTROME-TENDO ONDE NÃO DEVO...
MAS...
EU AINDA ACHO QUE ISSO FAZ MAL PARA VOCÊ.
TCHK

VA-
MOS.
FLIP
MUITO
BEM,
VAMOS
COME-
ÇAR.
DESPERTOU,
PRINCESA?

SUP
A PRINCESA TEM VISITA.
...REALMENTE, SOU INCAPAZ DE VER SONHOS QUE PRENUNCIEM ALGUMA MUDANÇA.
DESEJA ALGO?
DEVE SER O MINISTRO DAS RELAÇÕES EXTERIORES.
NADA EM PARTICULAR...
EU CONSIGO SABER COM MUITA FACILIDADE
AS OCASIÕES EM QUE O SENHOR SAIKI DESEJA DIZER ALGO A MIM.

... EU ESTOU UM TANTO QUANTO ALIVIADO ...
... POR SABER QUE, ULTIMAMENTE, A PRINCESA HINOTO NÃO ESTÁ VENDO NENHUM SONHO RELATIVO AO FUTURO DA TERRA.
PORQUE ME PARECE QUE A CONTEMPLAÇÃO DE SONHOS REFERENTES AO FUTURO DA TERRA
NÃO TRAZ NADA A NÃO SER SOFRIMENTO PARA A PRINCESA HINOTO.
... POR QUÊ?
PELO VISTO, EU SÓ TRAGO PREOCUPAÇÕES AO SENHOR SAIKI.
ISSO NÃO É VERDADE!

... OBRI-GADA.
PRINCESA, É HORA.
VAP
COM ...
... COM LICENÇA!
?
TAP TAP TAP
I... IREMOS TRAZER O MINISTRO À SUA PRESENÇA.

... OBRI-
GADA.
MAS
EU...

SHIROU!!!
ESTAVA TE PROCURANDO!
TCHOC
HORA DO ALMOÇO!!!
OPS...
NÃO SABIA QUE VOCÊ ESTAVA ESTUDANDO!
ME DESCULPE!
ME DESCULPE!
SUP

PODE IR.
E VOCÊ, SUBARU?
EU VOU FICAR AQUI MAIS UM POUCO.
.....
TOC
OBRI-GADO.
ATÉ MAIS.

SUP
DESCULPE!
SUP
SHHH
VOP

EU SEI QUE EU ESTOU ME INTROME-TENDO NO QUE NÃO DEVERIA ...
MAS...
EU AINDA ACHO QUE ISSO FAZ MAL PARA VOCÊ.
PREMI
PIANISSIM
5
TOP

ELE É ALUNO DA FACULDADE?
É.
ELE É UMA PESSOA MUITO BONITA, NÃO É?
... É.

SORRISO
VOCÊ TAMBÉM É MUITO BONITO, SHIROU!
NOSSA!
?
EU ADORO CROQUETE COM CREME!
CROQUETE COM CREME!
QUER ...
QUER UM?
POSSO MESMO? OBRIGADO!

AH! OUTRA COISA!
SE QUISER, EU POSSO ESTUDAR JUNTO COM VOCÊ E TE AJUDAR NO QUE PUDER!
T... TÁ...
O-OBRIGADO...
TÓ! PARA COMPENSAR, EU VOU TE DAR A MINHA OMELETE!
APARECE LÁ EM CASA UM DIA DESSES!
A MINHA MÃE COZINHA MUITO BEM!
É... É...
SORRISO
NÃO É?!
FOI ENVOLVIDO PELO ENTUSIASMO DO OUTRO DE NOVO.
SE BEM QUE...
EU TAMBÉM NÃO SEI UM MONTE DE COISA, MAS...

WWWWWWWW
WWWWWW
CLANK
CLANK
TERREMOTO
?!

VAP
TCHDUMP
NÃO !!!
WWWWW

O TERREMOTO PAROU...
...VOCÊ É PESA-DO...
OPS
はっ
NÃO PODE!
VOCÊ NÃO PODE FICAR DE PÉ DU-RANTE UM TERREMO-TO!!!
DES...
DES-CULPE!
MAS É BASTANTE RARO A ESCOLA CLAMP TREMER, SABIA!?
GERALMEN-TE AQUI É BEM SEGU-RO, MESMO QUANDO TEM TERRE-MOTO!

UM DRAGÃO DA TERRA!?

NA... NADA.
O QUE FOI?
EU NÃO GOSTO MUITO DE TERRE-MOTOS.
... AFINAL, NÃO TEM COMO A GENTE DE-TER UM.

A CIDADE DE TÓQUIO POSSUI UM NÚMERO INCONTÁVEL DE BARREIRAS CRIADAS PELOS NOSSOS ANTEPASSADOS.
AS BARREIRAS TAMBÉM SERÃO
SE "TÓQUIO" FOR DESTRUÍDA POR UM GRANDE TERREMOTO.
DESTRUÍDAS.
POR ISSO, A CONDIÇÃO PARA SE TORNAR UM DOS SETE SELOS É TER PODER SUFICIENTE PARA CRIAR A BARREIRA.

KAMUI
...
VOCÊ É CAPAZ DE IMPEDIR O GRANDE TERREMOTO QUE IRÁ ASSOLAR "TÓQUIO".

SERÁ QUE...
EU REAL-MENTE TENHO ESSE PODER...?
VOCÊ É CAPAZ DE LIDERAR OS DRA-GÕES DO CÉU
E SALVAR A "TERRA"!

[1] No Japão, utiliza-se a medida de intensidade ("shindo") mais do que a magnitude (em graus Richter) para se falar sobre terremotos.

[1] Terremoto de intensidade 4 em Ikebukuro
[2] Epicentro ainda desconhecido

O QUE VOCÊ ACHA DO TERREMOTO, KAMUI?
QUAL FOI A EXTENSÃO DOS ESTRAGOS DO TERREMOTO?
BOM... PELO QUE ESTOU VENDO, NÃO TEVE NADA DE ANORMAL FORA DE IKEBUKURO.
COMO ASSIM? O TERREMOTO FOI SÓ EM IKEBUKURO?
... FOI UM TERREMOTO DIFERENTE DAQUELE QUE TEVE EM
NAKANO...
CONCORDO.

MAS...
EU SINTO QUE "ESTAVA" AQUI.
O QUÊ?
... A "ESPADA DIVINA".

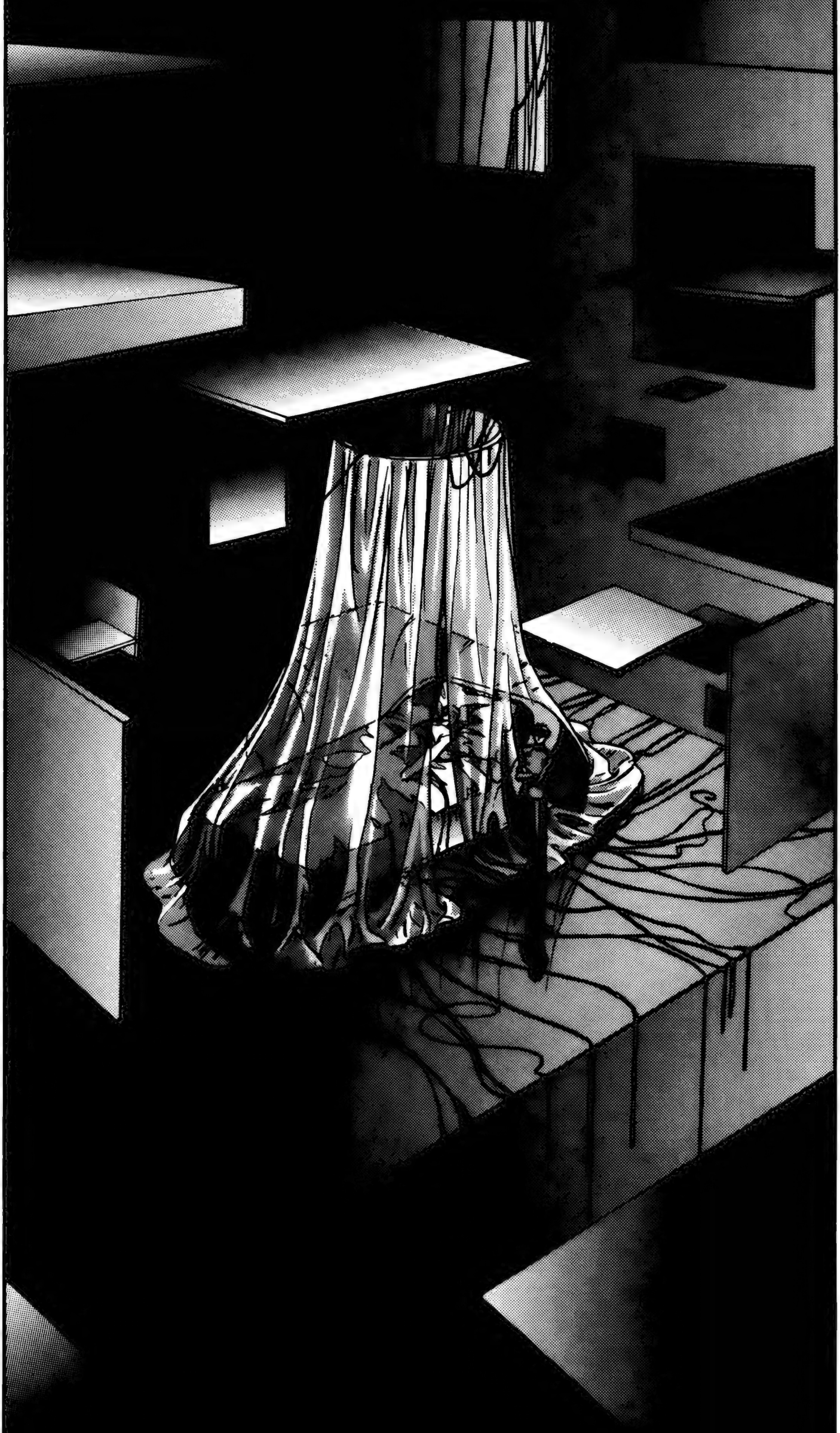
... MAS ELA NÃO ESTÁ MAIS AQUI.
EU NUNCA OUVI FALAR SOBRE NENHUMA INSTALAÇÃO SUSPEITA POR AQUI.
NEM EU.
POR QUE EM IKEBUKURO?
BOM, É MELHOR A GENTE FICAR ESPERTO, DE QUALQUER FORMA.
EU IREI PESQUISAR UM POUCO MAIS.
É...
EM IKEBUKURO, É ISSO?
VOCÊ NÃO CONSEGUE MAIS SENTIR A PRESENÇA DA "ESPADA DIVINA"

E ENTÃO?!
NÓS DESLIGAMOS TODAS AS FONTES DE ENERGIA,
MAS NÃO SABEMOS SE CONSEGUIMOS NOS LIVRAR DO HACKER!
BEEEP
BEEEP
BEEEP
MAS COMO CONSEGUIRAM ACESSAR ESTE LABORATÓRIO?!
POR CAUSA DO SHUTDOWN FORÇADO, A TERRA TREMEU BASTANTE.
OS COMPUTADORES DESTE LABORATÓRIO NÃO ESTÃO LIGADOS A NENHUMA REDE EXTERNA!
É IMPOSSÍVEL TER UM HACKER CAPAZ DE INVADIR OS NOSSOS SISTEMAS!
É POSSÍVEL, SIM...

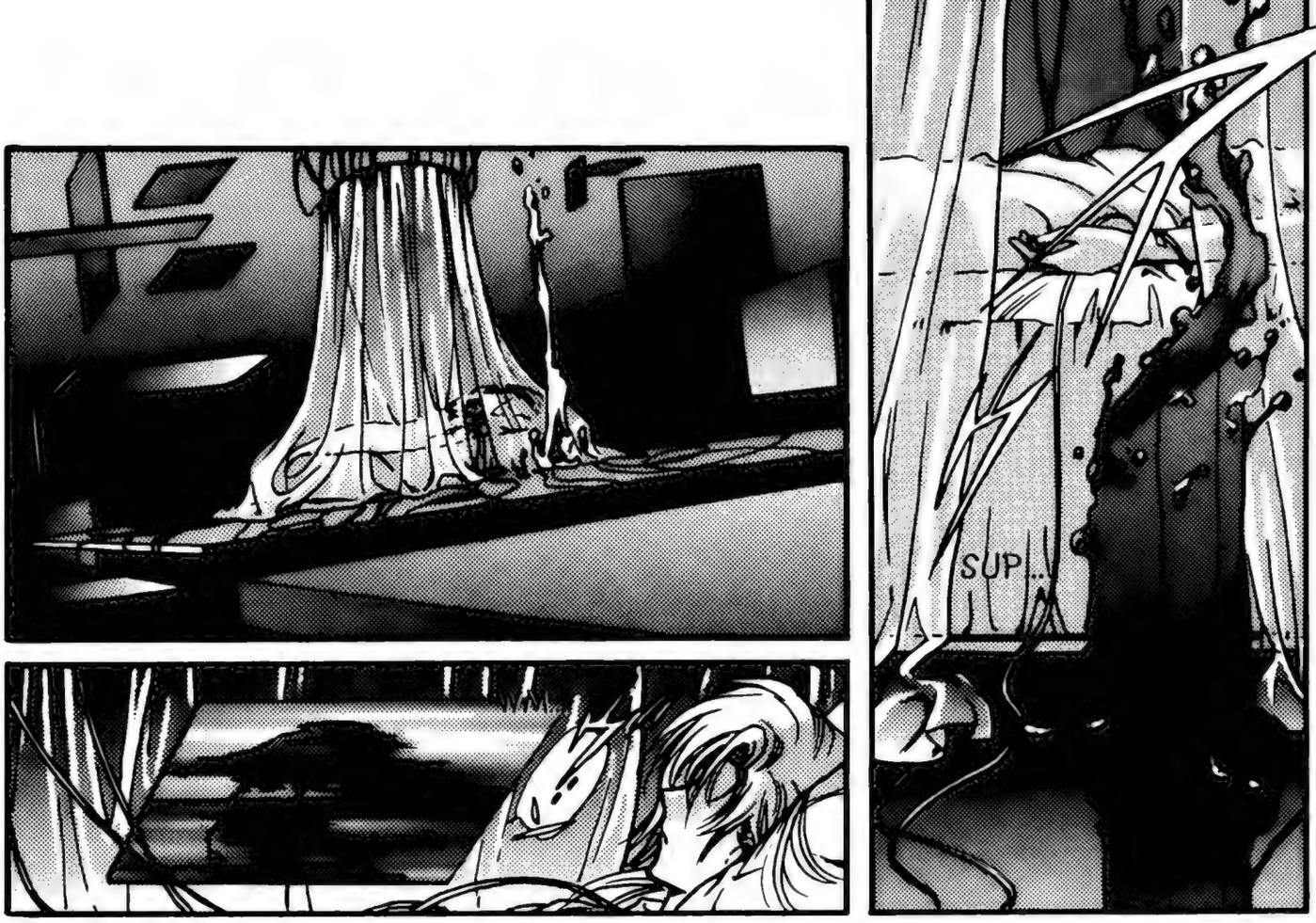
SE FOR UMA PESSOA QUE ESTÁ RELACIONADA COM O FUTURO DA "TERRA"...
QUAIS DADOS FORAM ROUBADOS?

TODOS OS DADOS RELATIVOS AO NATAKU!
PEEP PEEP PEEP

NATAKU DATA
esc
DOWNLOAD



ENTÃO, ELA REALMENTE CONSEGUE ACESSAR QUALQUER COMPUTA-DOR.
... AGORA NÃO PRECISO MAIS DESTE LOCAL.


SUP...

KAMUI...

CONSEGUI OS DADOS DO LABORATÓRIO.
AGORA É POSSÍVEL SABER COMO POSSO MANTER VOCÊ VIVO.
... POR QUE O SENHOR FEZ ISSO?
PORQUE VOCÊ NÃO QUER VOLTAR PARA AQUELE LABORATÓRIO.
ESTOU ERRADO?

EU JÁ DISSE.
OS SETE SÃO OS *DRAGÕES DA TERRA*, AS PESSOAS DESTINADAS A SEREM OS *SETE ANJOS*.
MAS ISSO NÃO IMPLICA QUE PRECISEM AGIR EM CONJUNTO.
CADA UM PODE FAZER O QUE BEM ENTENDER, DA FORMA QUE QUISER.
MAS VOCÊ DISSE QUE NÃO QUERIA IR A LUGAR ALGUM.
SUP

EU NÃO SEI.
MAS...
EU SINTO QUE NÃO QUERO FICAR LONGE DO SENHOR.
QUAL É O SEU DESEJO?
POR QUÊ?
POR-QUE...
O SENHOR SE PARECE COM O MEU PAPAI ...

COMO O SEU PAI TE CHAMAVA?
KA... ZUKI...
KAZUKI ...

...KAZUKI.
SE ESSE FOR O SEU DESEJO,
EU VOU FAZER COM QUE ELE SE TORNE REALIDADE.

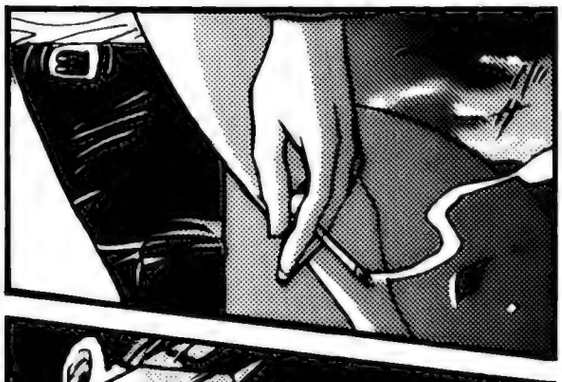
E EU VOU FAZER COM QUE O "DESEJO DA TERRA" SE TORNE REALIDADE...

ELE MUDOU DE NOVO.
NO COMEÇO, ELE ERA MERAMENTE UM HOMEM FRIO,
MAS AGORA, ÀS VEZES ELE RI COMO UMA CRIANÇA,
ÀS VEZES ELE TEM UM AR BASTANTE GENTIL.
... MAS ELE CONTINUA BASTANTE INTIMIDADOR.
AQUELA FRIEZA COMO O GELO E AQUELE PODER INCOMENSURÁVEL QUE EU SENTI
QUANDO ELE DESPERTOU COMO DRAGÃO DA TERRA...
O QUE É ISTO...?
EU ESTOU TENDO MAUS PRESSÁGIOS...

POR QUE EU FAÇO ISSO?
... POR-QUE ESTOU ENTE-DIADA.
SUP
O KAMUI DOS DRA-GÕES DA TERRA...
ACHO QUE ELE É CAPAZ DE ME ENTRETER UM POUCO.
FSHHH

TAP
WWWW

SUP
HOJE FIQUEI ASSUSTADO AO SER PEGO NAQUELE TERREMOTO!
E OS SEUS AMIGOS? ESTÁ TUDO BEM COM ELES?
MIAU
MIAU
SEI, SEI.
QUE BOM!
ゴロゴロ
RON RON



SERÁ QUE ESTÁ TUDO BEM COM AQUELA MENINA?

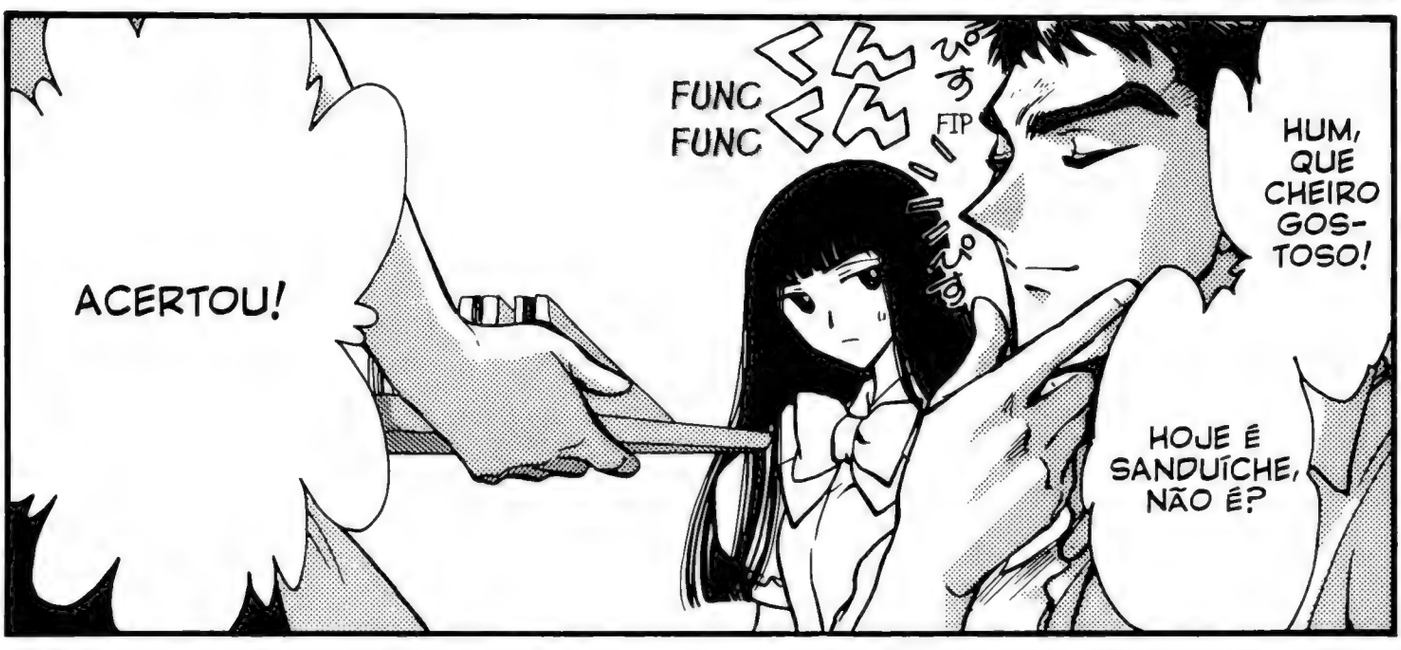
... AQUELA MENINA EMOTIVA...

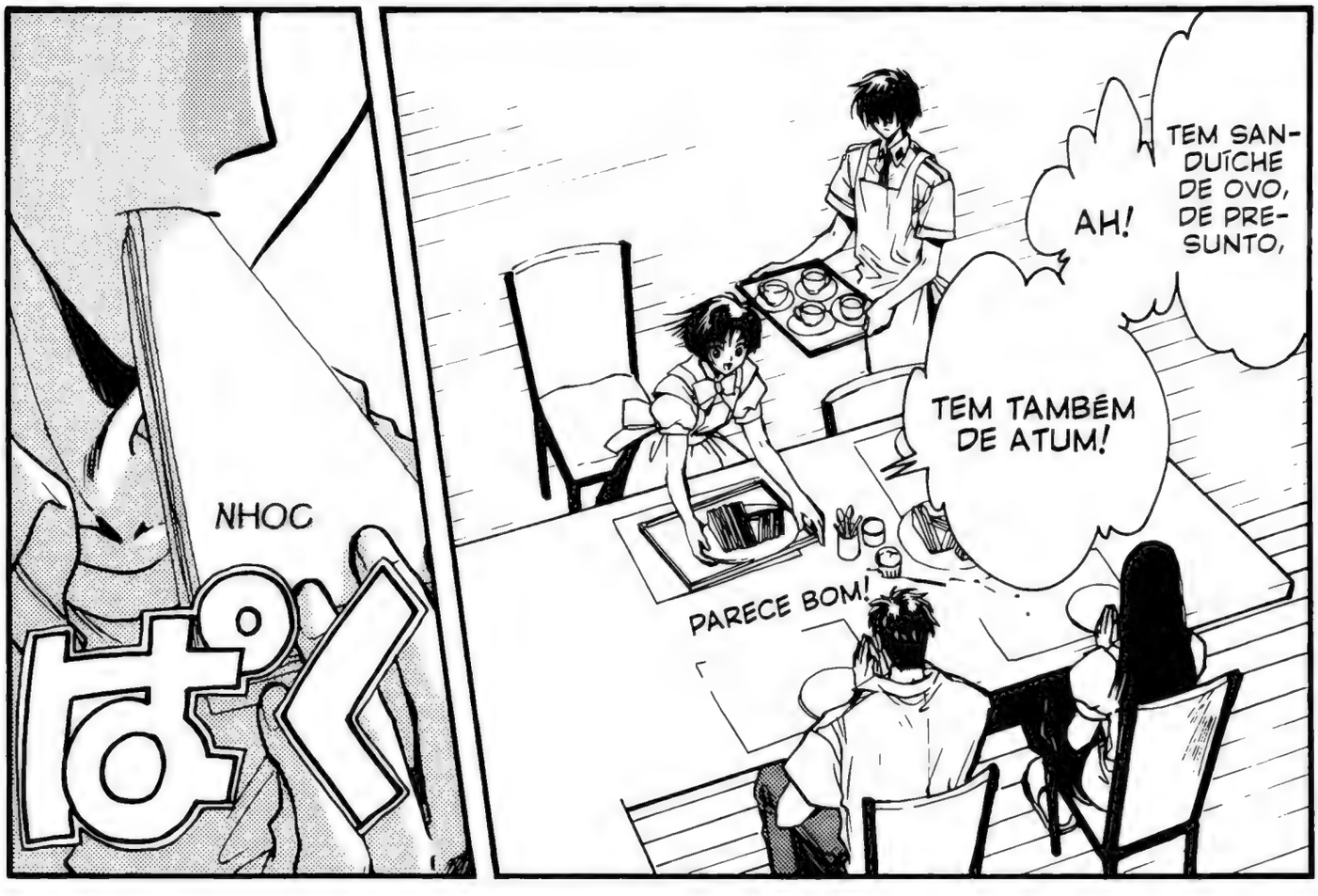
FSHHHHH
WWWWWW

...
FUUMA...
... HORA DE COMEÇAR.
... ANTES QUE A TERRA MORRA.

VAP
OPA!
BOM DIA!
BOM DIA.
BOM DIA!
BOM DIA.
HIHIHIHI
あはははは
É ISSO AÍ!
NÓS AINDA MANTEMOS UM RELACIONAMENTO PURO, CASTO E PUDICO!
O FATO DE EU E A DOCINHO TERMOS ACORDADO JUNTOS NÃO SIGNIFICA QUE NÓS PASSAMOS A NOITE JUNTOS!

O CAFÉ DA MANHÃ ESTÁ PRONTO!


FUNC FUNC
FIP
HUM, QUE CHEIRO GOS-TOSO!
HOJE É SANDUÍCHE, NÃO É?
ACERTOU!


AH!
TEM SAN-DUÍCHE DE OVO, DE PRE-SUNTO,
TEM TAMBÉM DE ATUM!
PARECE BOM!
NHOC

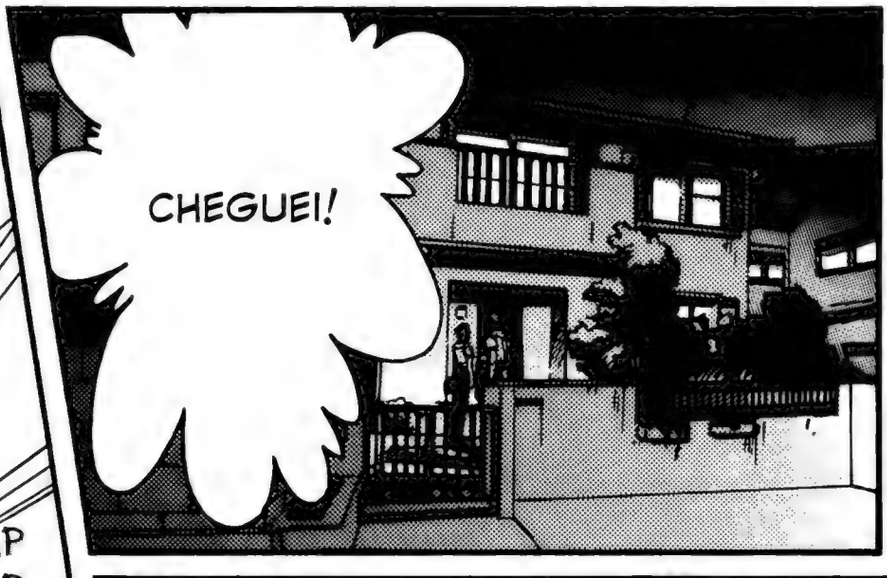
LA GARANTIA SOY YO!!
OBA!
わーい
QUE DELÍCIA!
YUZURIHA! KAMUI! ISTO AQUI ESTÁ SHOW DE BOLA! COM CERTEZA VOCÊS DOIS VÃO SE DAR MUITO BEM QUANDO CASAREM!
NHOC NHOC
もく もく ?
MAS COM QUEM O KAMUI VAI SE CASAR?
AH,
FALANDO NISSO, EU NÃO VOU JANTAR AQUI HOJE.
BONC
NHOC NHOC
HOJE EU VOU CAPRICHAR!
VOCÊS VÃO VER O QUE OS MONGES DO MONTE KOUYA COMEM DE MELHOR!
OOOOOH
BELEZA! DEIXA O JANTAR POR MINHA CONTA!
NHOC NHOC NHOC

ACONTECEU ALGUMA COISA?
UM CARA DA CLASSE FALOU PARA EU IR NA CASA DELE
E ELE ME FEZ PROMETER QUE EU IRIA.
O CARA ERA TÃO EMPOLGADO ...
TCHOC
TCHOC

D-DIVER-TIR COM ELE...?!
PUXA... EU TAMBÉM QUERIA IR NA CASA DE AMI-GOS...
É MELHOR VOCÊ SE DIVERTIR UM POU-CO COM ELE!
VAI LÁ!
XI! EU ESQUECI! TINHA SOPA TAMBÉM!
BLAM
TINHA ESQUECIDO COMPLETA-MENTE!

É MELHOR QUE O KAMUI
TAMBÉM CONVIVA COM PESSOAS FORA DO NOSSO CÍRCULO.
É VER-DADE.

AQUI É A MINHA CASA!
FICA DO LADO DO SUNSHINE 60!


CHEGUEI!

AH!
ENTÃO, ELE QUE É O SHIROU!
TAP TAP

OI, KEIICHI!

É!
ELE É KAMUI SHIROU!
B... BOA NOITE ...
MUITO PRAZER! EU SOU A MÃE DO KEIICHI!
SUP.
VOCÊ GOSTA DE CARNE ASSADA?!
S... SIM ...
VOCÊ ME FALOU QUE IRIA TRAZER UM AMIGO SEU HOJE, POR ISSO FIZ CARNE ASSADA PARA O JANTAR!
OBA!

NOSSA!
ESSA CARNE É BOA!
JZZZ
SHIROU, PODE COMER BASTANTE, TÁ?!
TÓI TÓI
POIS É, NÉ?
COMO HOJE TEM VISITA, EU CAPRICHEI!
FICOU PRONTO!
ÓTIMO!

A MAMÃE ESTÁ LEVANDO PARA O PAPAI.
ELE NÃO COME COM VOCÊS?
ELE ESTÁ TRABALHANDO? OU...

ELE MORREU.
ELE MORREU NO TERREMO-TO QUE TEVE ESSES DIAS.

LEMBRA DO TERREMOTO QUE TEVE ESSES DIAS EM NAKANO?
A EMPRESA DO PAPAI FICAVA POR LÁ, E...
O PAPAI ERA CHEIO DE VITALIDADE E, APESAR DA IDADE, ELE ESTAVA MAIS EM FORMA QUE EU.
MAS NÃO TEM COMO FUGIR DE TERREMOTO...
EU NÃO GOSTO MUITO DE TERREMOTOS.
... AFINAL, NÃO TEM COMO A GENTE DETER UM.

NÃO TEM COMO ESCAPAR SE O PRÉDIO DESMORONA EM CIMA DE VOCÊ.
TCHC
DESCULPE!

ALÉM DISSO, POR MAIS QUE A GENTE CHORE, O PAPAI NÃO VAI VOLTAR!
EU E A MAMÃE JÁ ESTAMOS BEM!

E EU E A MAMÃE COMBINAMOS DE JUNTAR AS NOSSAS FORÇAS E CONTINUAR VIVENDO!
KEIICHI, ME AJUDE AQUI, POR FAVOR!
SUP
TÁ BOM!
TAP TAP
DESCULPE TER SAÍDO!
AINDA TEM BASTANTE CARNE!
PODE COMER BASTANTE, VIU SHIROU?!

O TERREMOTO DE NAKANO...
ACONTECEU PORQUE OS *DRAGÕES DA TERRA* DESTRUÍRAM A *BARREIRA*...

OS SETE DRAGÕES IRÃO DESPERTAR.
E IRÃO DESTRUIR
"TÓQUIO" E A "TERRA".
DRAGÕES DA TERRA? VOCÊ ESTÁ FALANDO DOS "TERREMOTOS"?
"TÓQUIO" VAI SER DESTRUÍDA POR TERREMOTOS?!
SIM.
MAS OS RESPONSÁVEIS PELOS TERREMOTOS SÃO OS SETE DRAGÕES.
OS SETE ANJOS.

E OS DRAGÕES DO CÉU SÃO OS ÚNICOS QUE PODEM IMPEDIR QUE A "TERRA" SEJA DESTRUÍDA.
SÃO AS SETE ÚNICAS PESSOAS CAPAZES DE CRIAR UMA BARREIRA PARA SALVAR A TERRA.
SÃO OS SETE SELOS.

PARA PROTEGER ALGUÉM...
BARREIRA ...

EU VOU LEVÁ-LO ATÉ A ESTAÇÃO!
DESCULPE POR FAZER COM QUE VOCÊ FICASSE ATÉ ESTA HORA EM CASA!
NÃO,
SOU EU QUE AGRADEÇO PELO JANTAR.
SUP
TOME CUIDADO NA VOLTA!
VÊ SE APARECE DE NOVO EM CASA!
EU SOU FILHO ÚNICO E A MAMÃE GOSTA DE VER A CASA BASTANTE ANIMADA!

E LÁ ONDE VOCÊ MORA, SHIROU?
TEM AQUELE RAPAZ MAIS VELHO DE CABELO ESPETADO E ROUPA INFORMAL,
UMA JOVEM BEM BONITA DE CABELO LISO
E UMA MENINA BONITINHA DE CABELO CURTO, NÉ?!
SÃO SEUS PARENTES?
NÃO.
NÃO?!
ENTÃO SÃO SEUS IRMÃOS?!
NÃO.
ENTÃO, SÃO SEUS AMIGOS?

EU QUERIA SER UM AMIGO SEU, SHIROU.
EU TAMBÉM QUERIA TER UM AMIGO.
... O QUÊ ...?
ENTÃO VOCÊS SÃO AMIGOS, NÃO SÃO?
SE VOCÊS ESTÃO JUNTOS E SE DIVERTEM JUNTOS, APESAR DE NÃO ESTAREM LIGADOS PELO SANGUE,
SERÁ ...?
... AMIGOS ...?
TALVEZ ...

WWWW
CLANK
CLANK
UM TERRE-MOTO?!
AAH
BZZ BZZ
BZZ BZZ
WWW

Wwwww
UM DRAGÃO !?

SHPRAK SHPRAK
SHPAAAAK

AAAAH
AAAAH
AAH
AAH
AAH

THWOOOM

SHPRAAAK
WWWWW
AAAH!
CUIDADO !!!
WWWWW
ESTÁ ACONTECENDO A MESMA COISA QUE AQUELA VEZ EM NAKANO, QUANDO A *BARREIRA* DE LÁ FOI DESTRUÍDA ...!!
É UM *DRAGÃO DA TERRA*?!
WWW

SUP
TCHAC
NÃO!
NÃO SE PREOCUPE COMIGO! EU VOU FICAR BEM! VOLTE LOGO PARA A SUA CASA!

SHIROU
!!!

BOOM
WWWW
TAKU
...
NA...
WWWWW

CLANK
PLINK
PLINK
NATAKU
...
COMO EU TEMIA... VOCÊ REAL-MENTE NÃO POSSUI EMOÇÕES...

POR QUE VOCÊ ...
POR QUE ESSE ERA O DESEJO DELE.
DELE?
UMA VEZ QUE SEI COMO MANTER O NATAKU VIVO,
EU NÃO TENHO MAIS UTILIDADE PARA ESTE LOCAL.
KAMUI...

KAMUI ?!
A JULGAR PELA SUA REAÇÃO,
IMAGINO QUE VOCÊ TENHA UMA IDÉIA DO QUE ESTÁ ACONTECENDO.

EU VOU DESTRUIR TODAS AS *BARREIRAS* E ANIQUILAR TODOS AQUELES QUE MANCHAM ESTA TERRA.
MASAKI !?
E O PRÉDIO SUNSHINE É UMA DAS *BARREIRAS*.
SUP
HORA DE ACABAR COM TUDO ISSO.
SIM.

PIC
...
KAZUKI...

WWWWWW
... O OUTRO KAMUI CHEGOU.

... HORA DE IR.
PARA ONDE?
EU VOU BRINCAR UM POUCO COM ELE.

TAP
TAP
TAP
VAP
COMO EU TINHA IMAGINADO!
É O SUNSHINE EM SI QUE ESTÁ TREMENDO!

THWOOOOM
THWOOOOM

THWOOOM
YRP

SE O SUNSHINE GO RUIR...!

COM CERTEZA, TODOS VÃO MORRER.
SHHHHH

FUUMA...

EU SOU
KAMUI.
!!
EU SOU AQUELE
DESTINADO A
SER A SUA
"ESTRELA GÊMEA".

EU SOU O OUTRO KAMUI QUE IRÁ ASSUMIR
A POSIÇÃO DIAMETRALMENTE OPOSTA AO DO KAMUI.
VOCÊ ESCOLHEU SER UM DRAGÃO DO CÉU.
LOGO, EU SEREI UM DRAGÃO DA TERRA ...
BA-BUMP
E IREI MATAR
TODOS OS DRAGÕES DO CÉU, OS SETE SELOS.
CLANK CLANK
EU SOU
KAMUI.

オオオオオ
FSHHHHH

CHEGOU NA HORA CERTA.
TCHDUMP
EU VOU MOSTRAR ALGO INTERESSANTE PARA VOCÊ.
O Q...!
VAP
SUP

THWOOOM
VAP
WWWAN
VOCÊ NÃO TEM NADA A VER COM ELE.
SHHHHH
...FUUMA...
OU, POR ACASO,

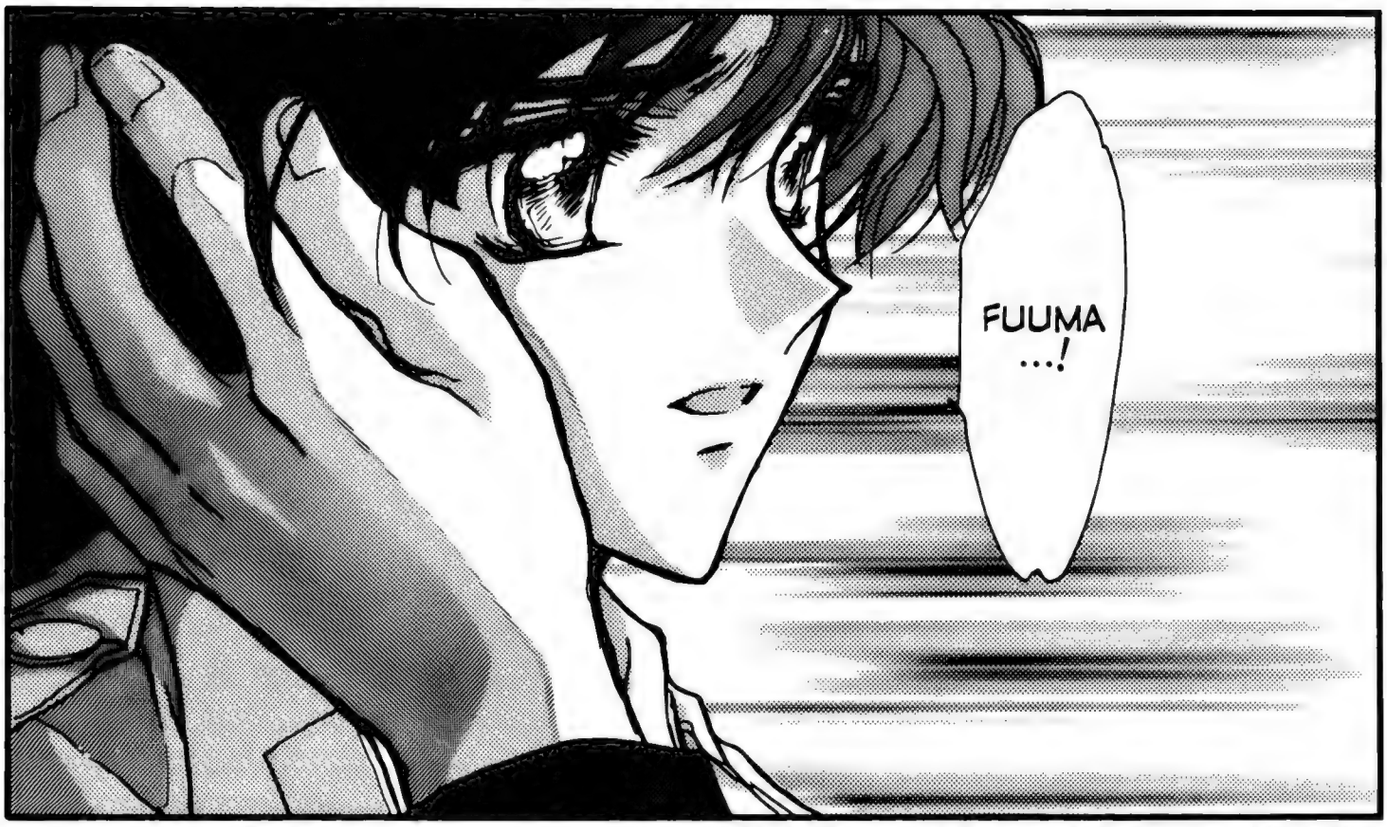
PREFERE QUE EU BRINQUE COM VOCÊ?
TCHAC
WWW
THWOOOM

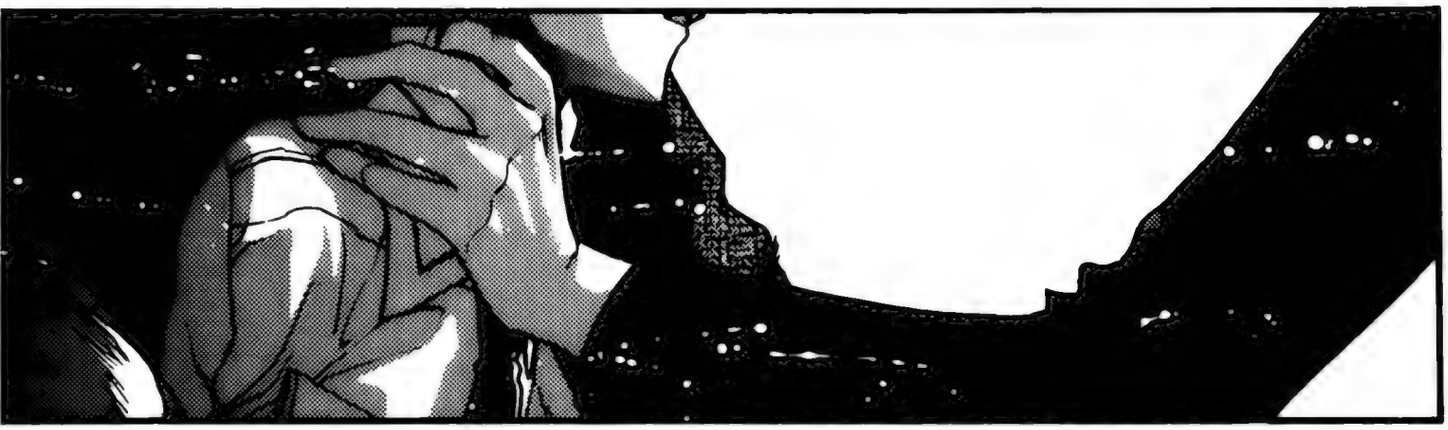
THWOOOOM
WWWWW
Salem
TOKYO

WWWW
TAC
SE AS COISAS CONTINUAREM ASSIM,
O PRÉDIO REALMENTE VAI DESMORONAR!!

O PRÉDIO VAI DES-MORONAR SE VOCÊ NÃO CRIAR UMA *BAR-REIRA*.
SUP
... SE BEM QUE
VOCÊ AINDA NÃO DEVE SER CAPAZ DE CRIAR UMA *BARREIRA*,
KAMUI.
SUP
COMO É QUE...
FSHHHH
... EU SEI?

SUP
... EU SEI ABSOLUTA-MENTE TUDO SOBRE VOCÊ.


FUUMA
...!



VAP
AFINAL, ASSIM COMO VOCÊ,
EU TAMBÉM SOU UM *KAMUI*.

THWOOOM
VIP
VIP
VAP
VAP
SHVAP

VAP
VWOOOOP
SOLTE O KAMUI!
WWWWW

O QUÊ...?
VOCÊ VEIO SALVÁ-LO,
DRA-GÃO DO CÉU?
SENHOR SEISHIRO !?
NÃO...
... FOI IMPRES-SÃO MINHA ...

KYYYYYYN
VAP

X 11 FIM

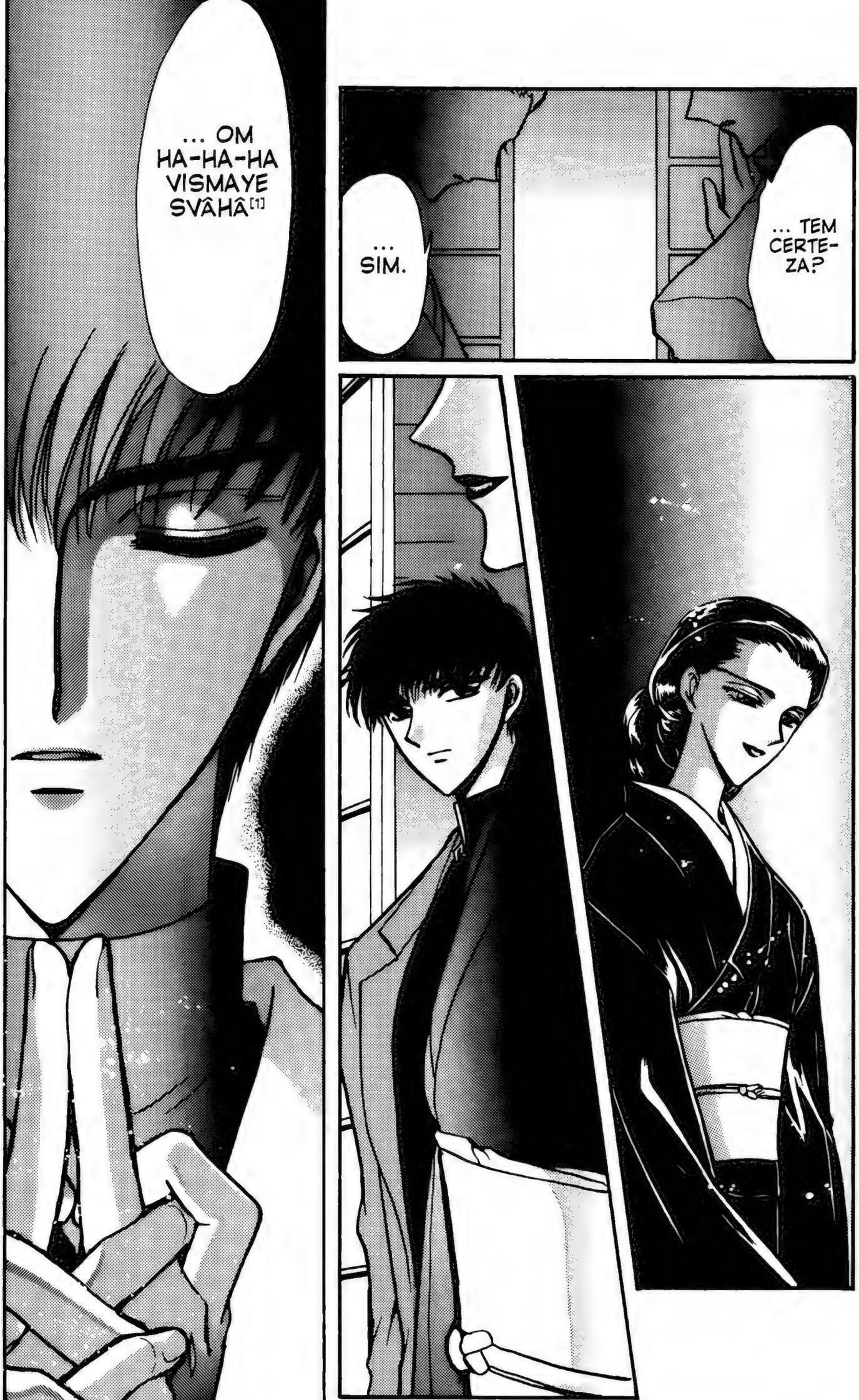
X

SUBARU SUMERAGI

PRRRR
PEEP
PRRRR
PEEEEP
INFELIZMENTE NÃO PODEMOS ATENDER NO MOMENTO.
POR FAVOR, DEIXE A SUA MENSAGEM APÓS O BIP. OBRIGADO.
SHHHH
... SENHOR SUBARU.
COM RELAÇÃO AO ASSUNTO QUE DISCUTI COM O SENHOR, NA SEMANA PASSADA, TIVE UMA CONFIRMAÇÃO FORMAL ACERCA DO PEDIDO.
EU VOU ENVIAR O ENDEREÇO AGORA.
SHHHHH
... SENHOR SUBARU, O SENHOR ESTÁ AÍ, NÃO ESTÁ?

ISSO É ALGO QUE O SENHOR SUBARU ...
O REPRESENTANTE DA CASA DOS SUMERAGI, DECIDIU.
EU NÃO IREI ME OPOR.
AINDA... ESTÁ PROCURANDO PELO "SAKURAZUKAMORI"...?
MAS...
POR FAVOR, CUIDE-SE ...

ESTAVA À SUA ESPERA.
SLIP



[1]Em japonês, o mantra é "On kakaka bizanmaei sowaka" Este e um mantra associado a Ksitigarbha Bodhisattva (Jizô Bosatsu) e significa "Om, o, Magnífico, svâhâ" "Om" ("Aun") é o som do Universo e "svâhâ" é um termo comumente empregado para terminar mantras, com um significado mais ou menos similar ao "amém", "que assim seja"

... OM HA-HA-HA VISMAYE SVÂHÂ.
ESTA MENINA AMAVA AQUELE HOMEM A TAL PONTO QUE
SE UTILIZOU DE MAGIA NEGRA PARA RESSUSCITÁ-LO.
FSHHHH
O AMOR QUE ELA NUTRIA POR ELE ERA TAL QUE O SEU ESPÍRITO DEIXOU DE ESTAR NESTE MUNDO DEPOIS DA PARTIDA DO SEU AMADO.

MAS,
TALVEZ ELA SEJA FELIZ.
AFINAL, ELA É CAPAZ DE TER APENAS ESTE HOMEM DENTRO DO SEU CORAÇÃO.
ELA É CAPAZ DE PENSAR APENAS NA PESSOA QUE AMA.
E ISSO
SÓ PODE SER FEITO POR PESSOAS CUJA ALMA ESTÁ ENFERMA.

... POR QUE A SENHORA ME CHAMOU?
MESMO QUE O AMADO DELA JÁ TENHA MORRIDO, SE ESTA MENINA ERA FELIZ....
MAS EU NÃO QUERO ENTREGAR ESTA MENINA PARA NINGUÉM...
NEM MESMO AOS MORTOS ...

AFINAL,
A MINHA ALMA TAMBÉM ESTÁ ENFERMA...
FIP
APENAS PESSOAS CUJA ALMA ESTÁ ENFERMA
SÃO CAPAZES DE PENSAR EM APENAS UMA PESSOA...

... SENHOR SEISHIRO ...
FIM

Pare!!! Ei, você está começando a ler seu mangá pelo lado errado!!!

JBC Mangás 漫画

R$ 9,80

X

エックス

Edição Brasileira

KAREN X KASUMI

PLANNING AND PRESENTED BY CLAMP